

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL  
 Grundsichulsprengel Eppan



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
 Circolo di scuola primaria Appiano

## DEKRET

**Nr. 28**

### GEGENSTAND:

**Ankauf und Lieferung von 1 Stück  
 Reinigungsmaschine Kärcher BD 50/55 W  
 CLASSIC BP inkl. GEL-Batterien 12V  
 105AH, Batterielader CBHD1-LCD 24 V  
 13A und Treibteller für PAD, Lieferung,  
 Inbetriebnahme und Einschulung des  
 Personals**

**Auftragnehmer: Gebr. Blaas GmbH  
 Beauftragungsbetrag: Euro 4.280,00**

## DECRETO

**Datum/Data: 04.05.2026**

### OGGETTO:

**Acquisto e consegna di 1 macchina  
 lavapavimenti Kärcher BD 50/55 W  
 CLASSIC BP completa di batterie al gel  
 da 12V 105AH, caricabatterie CBHD1-  
 LCD da 24V 13A e piastra di azionamento  
 per il tampone, consegna, messa in  
 funzione e formazione del personale**

**Appaltatore: Gebr. Blaas srl  
 Importo di affidamento: euro 4.280,00**

**CUP: H19I26000230003**

Nach Einsichtnahme in das GVD 36/2023  
 (nachfolgend „Vergabekodex“);

Nach Einsichtnahme in das LG 16/2015  
 (Bestimmungen über die öffentliche  
 Auftragsvergabe);

Festgestellt, dass die Vergabestelle  
 "Grundsichulsprengel Eppan" (nachfolgend  
 „Vergabestelle“) aufgrund ihrer rechtlichen Natur  
 und der von ihr ausgeübten Tätigkeit als eine  
 auftraggebende Verwaltung (im Sinne des Art. 1  
 Abs. 1 lit. q) der Anlage I.1 des GvD 36/2023)  
 anzusehen ist und daher den Bestimmungen im  
 Bereich der öffentlichen Vergaben und  
 insbesondere dem GVD 36/2023 (Kodex der  
 öffentlichen Verträge) sowie dem LG 16/2015

Visto il Dlgs 36/2023 (di seguito "Codice degli  
 appalti");

Vista la LP 16/2015 (Disposizioni sugli appalti  
 pubblici);

Constatato che la stazione appaltante "Circolo  
 primario in lingua tedesca di Appiano sulla strada  
 del vino" (di seguito la "stazione appaltante"), in  
 virtù della sua natura giuridica e dell'attività da  
 essa svolta è da considerarsi un'amministrazione  
 aggiudicatrice (ai sensi dell'art. 1, co. 1, let. q)  
 dell'allegato I.1 D.lgs. 36/2023) e che pertanto la  
 stazione appaltante è soggetta alla normativa in  
 materia di appalti pubblici ed in particolare al Dlgs

(Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe) unterliegt;

Nach Einsichtnahme in das GVD 81/2008 „Einheitstext der Arbeitssicherheit“;

Festgehalten, dass die Vergabestelle beabsichtigt, die im Betreff genannte Leistung zu beauftragen, da die Beauftragung zur Sicherstellung einer effizienten und hygienischen Reinigung der Räumlichkeiten der Grundschule St. Michael erfolgt. Die Anschaffung einer zusätzlichen Reinigungsmaschine ist erforderlich, um die vollständige Reinigung aller Flächen gewährleisten zu können und insbesondere die Durchführung der Grundreinigung wesentlich zu erleichtern. Durch den Einsatz der Reinigungsmaschine wird eine deutlich verbesserte Flächenleistung sowie eine gleichbleibend hohe Reinigungsqualität erzielt, insbesondere in stark frequentierten Bereichen wie Fluren, und Gemeinschaftsflächen. Die Verfügbarkeit einer zweiten Maschine ermöglicht es mehreren Bediensteten gleichzeitig zu arbeiten, wodurch Arbeitsabläufe optimiert und Zeit eingespart werden. Insgesamt trägt die Investition zur erheblichen Arbeitserleichterung des Reinigungspersonals bei.;

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da (i) der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und (ii) der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

36/2023 (Codice dei contratti pubblici) e alla LP 16/2015 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Visto il Dlgs. 81/2008 “Testo Unico Sicurezza sul Lavoro”;

Dato atto, che la stazione appaltante intende appaltare la prestazione indicata in oggetto, in quanto È stato aggiudicato l'appalto per garantire una pulizia efficiente e igienica dei locali della scuola primaria St. Michael's. L'acquisto di una seconda macchina per la pulizia è necessario per garantire una pulizia accurata di tutte le superfici e, in particolare, per agevolare significativamente la pulizia profonda. L'utilizzo della macchina per la pulizia si tradurrà in un notevole miglioramento delle prestazioni di pulizia e in una qualità costantemente elevata, soprattutto nelle aree ad alto traffico come corridoi e spazi comuni. La disponibilità di una seconda macchina consentirà a più dipendenti di lavorare contemporaneamente, ottimizzando così i flussi di lavoro e risparmiando tempo. Nel complesso, questo investimento ridurrà significativamente il carico di lavoro del personale addetto alle pulizie.;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Dato atto, che ai sensi della “Linea Guida PAB n. 10” l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto (i) l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e (ii) il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne des LG 16/2015 zu vergeben;

Nach Einsichtnahme in das Angebot vom 21.04.2026, mit einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 4.280,00 (zzgl. 22% MwSt.), das von Gebr. Blaas GmbH, MwSt. 00739440212 vorgelegt wurde;

Festgehalten, dass die einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages mittels Markterhebung festgestellt hat, indem 3 qualifizierte Unternehmen (Gebr. Blaas GmbH, MwSt. 00739440212, Silmar GmbH, MwSt. 01140770213 und Agrocenter Bozen OHG, MwSt. 00733860217), die auch im telematischen Verzeichnis der Provinz Bozen eingetragen sind, zur Abgabe eines Kostenvoranschlages eingeladen wurden, und von den 3 abgegebenen Angeboten das oben genannte den niedrigsten Preis aufweist;

Festgehalten, dass die/der einzige Projektverantwortliche das Angebot auch in technischer Hinsicht bewertet hat und als angemessen erachtet hat;

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 nicht angewandt wird, da es sich um eine Direktvergabe bis zu Euro 5.000 handelt;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi della LP 16/2015;

Visto l'offerta dd. 21.04.2026, con un importo totale di euro 4.280,00 (oltre IVA di 22%), che veniva presentata da Gebr. Blaas srl, Part. IVA. 00739440212;

Dato atto che l'unica responsabile del progetto ha verificato la congruità dell'importo offerto mediante un'indagine di mercato, invitando tre imprese qualificate (Gebr. Blaas GmbH, P. IVA 00739440212; Silmar GmbH, P. IVA 01140770213; e Agrocenter Bolzano OHG, P. IVA 00733860217), anch'esse iscritte all'elenco telematico della Provincia di Bolzano, a presentare un preventivo, e che tra le tre offerte pervenute quella sopra indicata risulta essere la più conveniente.;

Constatato che l'offerta è stata valutata dalla/dal responsabile unico del progetto anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultata congrua;

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

Constatato che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 non è stato applicato, in quanto si tratta di un affidamento diretto infra euro 5.000;

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza

Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln;

Festgehalten, dass der/die Unterfertigte über die notwendigen Befugnisse verfügt, um die Vergabestelle gegenüber Dritten zu verpflichten und die gegenständliche Maßnahme zu erlassen.

#### **entscheidet der/die Unterfertigte**

1. Gebr. Blaas GmbH, MwSt. 00739440212 mit der Leistung „Ankauf und Lieferung von 1 Stück Reinigungsmaschine Kärcher BD 50/55 W CLASSIC BP inkl. GEL-Batterien 12V 105AH, Batterielader CBHD1-LCD 24 V 13A und Treibteller für PAD, inkl. Lieferung, Inbetriebnahme und Einschulung des Personals“, über einen Betrag in der Höhe von Euro 4.280,00 (zzgl. 22% MwSt.), und somit für den Gesamtbetrag in der Höhe von Euro 5.221,60, zu beauftragen.

2. Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.

3. Gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter Euro 40.000 liegt.

4. Festzuhalten, dass Hannes Unterkofler, in der Eigenschaft als Schulführungskraft,

paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario;

Dato atto, che il/la sottoscritto/a dispone dei necessari poteri per vincolare la Stazione appaltante nei confronti di terzi e per emettere il presente provvedimento.

#### **il/la sottoscritto/a determina**

1. Di incaricare Gebr. Blaas srl, Part. IVA. 00739440212 dell'espletamento della prestazione "Acquisto e consegna di 1 macchina lavapavimenti Kärcher BD 50/55 W CLASSIC BP completa di batterie al gel da 12V 105AH, caricabatterie CBHD1-LCD da 24V 13A e piastra di azionamento per il tampone, incl. consegna, messa in funzione e formazione del personale." per un importo di euro 4.280,00 (oltre IVA di 22%), e quindi per un importo complessivo di euro 5.221,60.

2. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo.

3. Ai sensi dell'art. 36 co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a euro 40.000.

4. Di dare atto, che Hannes Unterkofler, in qualità di Dirigente scolastico è autorizzato/a a

ermächtigt ist, diesen Vertrag zu unterzeichnen.

5. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.

6. Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 und gemäß „APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4“ vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit).

7. Festzuhalten, dass Julia Oberhammer die/der einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist.

8. Festzuhalten, dass die Verfügbarkeit der für den gegenständlichen Auftrag notwendigen Geldmittel gegeben ist.

9. Festzuhalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme vorgenommen wird.

10. Vorzusehen, dass diese Maßnahme auf der Website dieser Vergabestelle in der Sektion "Transparente Verwaltung" zum Zwecke der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird und dass das Ergebnis im Informationssystem für öffentliche Aufträge veröffentlicht wird.

11. Die/Der diese Maßnahme Unterzeichnende erklärt im Bewusstsein der Bestimmungen von Art. 76 des D.P.R. 445/2000 und der strafrechtlichen Sanktionen, die im Falle falscher Erklärungen verhängt werden können, sowie den Folgen von Art. 75 desselben D.P.R. und von Art. 20 Abs. 5 des GVD 39/2013, dass sie/er sich im Hinblick auf das gegenständliche Vergabeverfahren gemäß Art. 16 des GVD 36/2023 in keinem, auch nur potenziellen, Interessenkonflikt befindet.

firmare il contratto in oggetto.

5. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.

6. Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 e secondo la "Linea guida PAB n. 4" (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione).

7. Di dare atto che Julia Oberhammer è la/il responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell'incarico.

8. Di dare atto, che sussiste la disponibilità dei fondi necessari per l'affidamento in oggetto.

9. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento.

10. Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa stazione appaltante nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

11. La/Il firmataria/o del presente provvedimento, consapevole di quanto previsto dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 e delle sanzioni penali che possono essere comminate in caso di dichiarazioni mendaci, nonché delle conseguenze dell'art. 75 del medesimo D.P.R. e dall'art. 20, comma 5 del Dlgs 39/2013, dichiara di non trovarsi in alcun conflitto di interessi, anche potenziale, rispetto alla presente procedura di appalto ai sensi dell'art. 16 Dlgs 36/2023.

--\*--

Gegen die vorliegende Maßnahme kann bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen, innerhalb der Frist von

Avverso il presente provvedimento può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo

30 Tagen ab Kenntnisnahme Rekurs eingebracht werden.

regionale, Sezione Autonoma di Bolzano entro il termine di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

**- Unterschrift -**

**- Firma -**

**Hannes Unterkofler**

**Schulführungskraft**

**Dirigente scolastico**